

DAFTAR ISI

ABSTRAK BAHASA INDONESIA	i
ABSTRAK BAHASA JEPANG	ii
SINOPSIS	iii
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	vii
DAFTAR TABEL	x
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan dan Batasan Masalah	4
1. Rumusan Masalah	4
2. Batasan Masalah	4
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian	4
1. Tujuan Penelitian	4
2. Manfaat Penelitian	5
D. Definisi Operasional	5
E. Metode Penelitian	6
1. Metode Penelitian	6
2. Objek Penelitian	8
3. Teknik Pengumpulan dan Pengolahan Data	8
F. Populasi	
1. Populasi	8
2. Sampel	9
G. Sistematika Penulisan	9
BAB II LANDASAN TEORITIS	
A. Analisis Kesalahan	10
1. Teori Analisis Kesalahan	11
2. Perbedaan Antara Kesalahan dan Kekeliruan	12
3. Kesalahan Berbahasa	14
B. Hyougen	17
C. Kibou no Hyougen	17
1. Menginginkan Melakukan Sesuatu	18

2. Menginginkan Suatu Benda	19
-----------------------------------	----

BAB III METODE PENELITIAN

A. Metode Penelitian	24
B. Populasi dan Sampel	24
1. Populasi	24
2. Sampel	25
C. Instrumen Penelitian	25
1. Tes	25
2. Angket	29
D. Teknik Pengumpulan dan Analisis Data	29
1. Pengumpulan Data	29
2. Analisis Data	29
3. Penyimpulan Data	32
E. Tahapan Penelitian	33

BAB IV ANALISIS DATA

A. Pengambilan Data	35
B. Hasil Tes Tertulis	35
C. Analisis dan Pembahasan	37
D. Hasil Pengolahan Data Angket	47

BAB V KESIMPULAN DAN REKOMENDASI

A. Kesimpulan	63
B. Saran	64

DAFTAR PUSTAKA	xii
-----------------------------	-----

LAMPIRAN-LAMPIRAN

DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Perbandingan antara Kesalahan dan Kekeliruan	14
Tabel 3.1 Uji Reliabilitas	28
Tabel 3.2 Uji Validitas	29
Tabel 3.3 Pedoman Penafsiran Angket	33
Tabel 4.1 Frekuensi dan Persentase Kesalahan	35
Tabel 4.2 Persentase Jenis Kesalahan.....	36
Tabel 4.3 Persentase Kesulitan dalam menggunakan Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru.....	47
Tabel 4.4 Frekuensi Tingkat Kebenaran Responden dalam Menggunakan Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru	48
Tabel 4.5 Faktor Internal Penyebab Kesulitan Pembelajaran Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru	48
Tabel 4.6 Faktor Eksternal Penyebab Kesulitan dalam Pembelajaran Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru	52
Tabel 4.7 Tingkat Pemahaman Perbedaan Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru	53
Tabel 4.8 Kecenderungan Tertukarnya Pemakaian Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru	54
Tabel 4.9 Frekuensi Intensitas Dosen Menjelaskan Materi Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru	55
Tabel 4.10 Cara Mengatasi Kesulitan dalam Menggunakan Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru	56
Tabel 4.11 Pencarian Materi Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru dari sumber lain	57
Tabel 4.12 Perhatian terhadap Konteks Kalimat pada Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru	58
Tabel 4.13 Kesan Kesulitan dalam Menggunakan Hoshii, hoshigatteiru dan Hoshigaru	58
Tabel 4.14 Sedikitnya Pembahasan Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru di dalam Kelas	59
Tabel 4.15 Pencarian dari Sumber Lain untuk Mengatasi Kesulitan menggunakan Hoshii, Hoshigatteiru dan Hoshigaru	60

Tabel 4.16 Kurangnya penjasam buku / handaoutmengenai hoshii, hoshigatteiru dan hoshigaru	60
Tabel 4.17 Tingkat kesulitan materi hoshii, hoshigatteiru dan hoshigaru	61
Tabel 4.18 Perlunya dosen menjelaskan lebih rinci mengenai hoshii, hoshigatteiru dan hoshigaru	62

